

Ruperta Bautista: pionera de la literatura indígena con ‘Ixbalam-ek’

El Ciudadano · 30 de septiembre de 2024

Bautista, originaria de Huixtán, expresó su esperanza de que este reconocimiento “abra el camino a otras mujeres para publicar” en sus lenguas maternas



En un evento lleno de significado cultural, la escritora tzotzil **Ruperta Bautista** presentó su novela **Ixbalam-ek’** (**‘Estrella jaguar’**) en el **Museo de San Cristóbal (Musac)**, en **Chiapas**. Esta obra marca un hito al **ser la primera novela escrita en lengua originaria por una mujer de pueblos indígenas**, y ha sido reconocida con el **Premio de Literaturas Indígenas de América 2024**.

También puedes leer: [Amparo Ochoa: la voz de la justicia social en la música mexicana](#)

Bautista, **originaria de Huixtán, Chiapas**, expresó su **esperanza** de que este reconocimiento **“abra el camino a otras mujeres para publicar”** en sus lenguas maternas. En su novela, la autora aborda el tema de la muerte, **diferenciando entre la muerte natural y las muertes impuestas**, especialmente las que afectan a las mujeres en condiciones de desplazamiento y vulnerabilidad.

Con **un proceso de escritura que se extendió por 11 años**, Bautista destaca la importancia de contar historias desde la perspectiva de los pueblos originarios, **incorporando elementos culturales en un**

texto que incluye nombres y personajes en tzotzil y maya antiguo.

Alejandro Aldana, escritor y participante en la presentación, enfatizó **que ‘Ixbalam-ek’ no solo representa un logro literario, sino que también contribuye a la exploración del mundo maya desde una voz femenina**. Su estructura innovadora rompe con las narrativas tradicionales, proponiendo una forma fragmentada que refleja la riqueza y complejidad de la cultura indígena.

La novela, disponible en español y tzotzil, se complementa con un glosario que enriquece la lectura, haciendo accesibles términos que son parte del legado lingüístico de Chiapas. **La obra de Bautista no solo enriquece el panorama literario, sino que también establece puentes de comunicación intercultural**, poniendo de relieve la voz de las mujeres indígenas en la narrativa contemporánea.

Con Ixbalam-ek’, Ruperta Bautista se posiciona como una figura clave en la revitalización y reconocimiento de las literaturas indígenas, ofreciendo una perspectiva única que invita a la reflexión y al diálogo cultural.

Nota especial: Fernando Cabrera para El Ciudadano México

Foto: X

Recuerda suscribirte a nuestro boletín

➡ <https://bit.ly/3tgVlSo>

💬 <https://t.me/ciudadanomx>

🌐 elciudadano.com



Fuente: El Ciudadano